

“ST. CLEMENT OF OHRID” MACEDONIAN ORTHODOX CATHEDRAL

76 Overlea Blvd. Toronto, ON M4H 1C5

www.stclementofohrid.com E-mail: info@stclementofohrid.com

Ph: (416) 421 – 7451 Fax: (416) 421 - 0721

МАКЕДОНСКА ПРАВОСЛАВНА ЦРКВА “СВ. КЛИМЕНТ ОХРИДСКИ”

Соборен епархиски храм

76 Overlea Blvd. Toronto, ON M4H 1C5

www.stclementofohrid.com E-mail: info@stclementofohrid.com

Ph: (416) 421 – 7451 Fax: (416) 421 - 0721

Very Rev. Ilija Donev, Cell: (416) 898 – 0496; E-mail: ilijadonev@gmail.com

Very Rev. Ilija Donev, Cell: (416) 898 – 0496; E-mail: ilijadonev@gmail.com

SCHEDULE OF THE CHURCH HOLYDAYS SERVICES

December – January 2017/2018

РАСПОРЕД НА СВЕТИТЕ ПРАЗНИЧНИ БОГОСЛУЖБИ

Декември – Јануари 2017/2018

Dec. 03, Sunday, Divine Liturgy	10:00AM
Dec. 04, Presentation of the Blessed Virgin Mary, Divine Liturgy	10:00AM
Dec. 07, Thursday, Vesper Service	03:00PM
Dec. 08, St. Clement of Ohrid, Divine Liturgy	10:00AM
Dec.09, Saturday, Annual Patron banquet 7:00PM, Ticket price \$30.00	
Dec.10, Sunday, Divine Liturgy	10:00AM
Dec.17, Sunday, Divine Liturgy	10:00AM
Dec. 19, St. Nicholas Wonderworker Bishop of Myra and Lycia	10:00AM
Dec. 24, Sunday, Divine Liturgy	10:00AM
Dec. 25, St. Spiridon, Divine Liturgy	10:00AM
Dec. 31, Sunday, Divine Liturgy	10:00AM
Jan. 05, St. Naum of Ohrid, Divine Liturgy	10:00AM

- **(The Kolede fire will begin at 5:00pm at Church ground)**

Jan. 06, Church service	10:00AM
Jan. 06, Christmas Eve - Badnik , Vesper Service	06:00PM
Jan. 07, NATIVITY OF OUR LORD - CHRISTMAS, Divine Liturgy	10:00 AM
Jan. 08, Synaxis of Most Holy Mother of God, Divine Liturgy	10:00 AM
Jan. 09, St. Stephen Archdeacon, Divine Liturgy	10:00 AM
Jan. 14, Circumcision of Our Lord, St. Basil the Great, Div. Liturgy	10:00 AM
Jan. 18, Blessing of The Waters (strict lent), Divine Liturgy	10:00 AM
Jan. 19, EPIPHANY (Baptism) of Our Lord, Divine Liturgy	10:00 AM
Jan. 20, Synaxis of St. John the Baptist, Divine Liturgy	10:00 AM
Jan. 21, Sunday, Divine Liturgy	10:00 AM

(Following the Divine Liturgy Auction of the Holy Icons and Great Blessings of the Waters)

“... and we have seen his star in the east, and are come to worship Him” (Mat. 2:2)
“For unto you is born this day in the city of David a Saviour, which is Christ the Lord” (Luke 2:11), “and His name shall be called the prince of peace” (Isaiah 9:6).

CHRIST IS BORN – GLORIFY HIM!

Дек. 03, недела, Божествена Литургија	10:00AM
Дек. 04, Вовед. на Пресвета Богородица во храмот, ПРЕЧИСТА	10:00AM
Дек. 07, четврток, Вечерна богослужба	03:00PM
Дек. 08, св. Климент Охридски, Божествена Литургија	10:00AM
Дек. 09, сабота, Свечен банкет во 7:00PM, цена на тикетите \$30.00	
Дек. 10, недела, Божествена Литургија	10:00AM
Дек. 17, недела, Божествена Литургија	10:00AM
Дек. 19, св. Никола Мирликијски чудотворец, св. Литургија	10:00AM
Дек. 24, недела, Божествена Литургија	10:00AM
Дек. 25, Свети Спиридон, Божествена Литургија	10:00AM
Дек. 31, недела, Божествена Литургија во	10:00AM
Jan. 05, св. Наум Охридски, св. Литургија	10:00AM

-Огнот за Коледе ќе се запали во 5:00pm во црквениот двор

Jan. 06, света богослужба во	10:00AM
Jan. 06, света Вечерна богослужба - БАДНИК	06:00PM
Jan. 07, РАЃАЊЕ ХРИСТОВО – БОЖИК, св. Литургија	10:00AM
Jan. 08, Собор на Пресвета Богородица, св. Литургија	10:00AM
Jan. 09, св. архиѓакон Стефан, света Литургија	10:00AM
Jan. 14, Обрезание Господово, св. Василиј Велики,	10:00AM
Jan. 18, ВОДОКРСТ, (строг пост), св. Литургија	10:00AM
Jan. 19, Богојавление – ВОДИЦИ, св. Литургија	10:00AM
Jan. 20, собор на св. Јован Крстител, св. Литургија	10:00AM
Jan. 21, недела, Божествена Литургија	10:00AM

- По завршувањето на Литургијата ќе се изврши дарување на св. икони и Голем Богојавленски водосвет со фрлање на крстот

“Возљубени, кога така не засака Бог, тогаш и ние сме должни да се сакаме еден со друг“ (1 Јов. 4:11).

Нека Витлеемската светлина не осветли и нас, та да се исполниме со Божикен мир, радост и љубов.

ХРИСТОС СЕ РОДИ! - НАВИСТИНА СЕ РОДИ!

Our Dear Brothers and sisters in Christ,

The Nativity of Seasons which commemorates when Jesus Christ was born on earth among men is upon us, and we naturally should think about what a truly important event this still is for us today. When Christ was born all of Creation was renewed, for the Lord of Lords Who rules in Heaven brought salvation to us in this world who still hope and live in Him. So the primary focus of the Nativity Season should be not parties, outward gift-giving, lights and carols, but spiritual birth and life in each one of us, and those very things that can turn our minds and hearts steadily and lovingly towards God Who is now born on earth. We see this great event now as contemporary, for Christ is born today in each person who work with Him, to enliven and enlighten them, for He saves in truth all that turn to Him in love.

How can we make this Nativity Season really God-centered? Here are some practical suggestions. **First**, take a few minutes each day to read the daily Scripture readings set for each day of the year, which will include those days leading up and including His Birth in Bethlehem, the House of Bread. If possible read a commentary by the Church Fathers to get a better understanding of what that Scripture reading means, for they were truly wise in God. The Bible and Holy Fathers is a wonderful resource for these daily readings and the commentaries. **Second**, by making sure that we keep a daily prayer rule in our homes where we turn every day to ask God to bless us; our families; our local church; our loved ones; those who have asked us for prayers; those dear ones who have departed to the Lord; our country; and the whole world. Having a prayer book that gives the morning and evening prayers and other prayers as needed is a good thing to help with these prayers. **Third**, make time to sit quietly and pray concentrated to Christ each day. Some people find the Jesus Prayer said mentally a great help in focusing the mind in such prayer.

Each of these things will help. Let us drink holy water each day, make the Sign of the Cross frequently to begin or end important work, that God for His continuing great blessings in our lives, and ardently pray that we may change or repent from our evils and imperfections to obtain the great and blessed Goodness in Christ and His Church.

We express our Donation Appeal for our Church.
May God help you in this Nativity Season.

TROPARION: Your birth, O Christ our God, has shed upon the world the light of knowledge; for through it, those who worshipped the stars have learned from a star to worship You, the Sun of Justice, and to recognize You as the Orient from on high. Glory be to You, O Lord!

ЧЕСТИТ БОЖИК
ХРИСТОС СЕ РОДИ! НАВИСТИНА СЕ РОДИ!



CHRIST IS BORN! GLORIFY HIM!